

**Il disco programmabile è di 24 h (96 cavalieri) ed il minimo intervento è di 15 minuti**

**1** Abbassare i cavalieri in funzione della temporizzazione desiderata per l'accensione.  
**2** Ruotare il disco cavaliere in senso orario facendo corrispondere l'ora attuale al triangolo di riferimento (▲). **3** Inserire l'interruttore orario a spina in una presa (230V~50 Hz).  
**4** Inserire la spina del carico che si desidera comandare (es. lampada, acquario, lavatrice, ecc.) nella presa dell'interruttore orario. Non installare un carico superiore a 3500W.

**The timer disc covers a period of 24 h (96 riders) divided into 15 minutes intervals**

**1** Push down the riders for the period for which you wish the device to come on.  
**2** Turn the timer disc clockwise until the current time lines up with the reference mark (▲).  
**3** Insert the timer switch into a power socket (230V~50 Hz).  
**4** Insert the plug of the device to be timed (e.g. lamp, aquarium, washing machine, etc.) into the socket on the timer switch. Do not plug in devices that consume more than 3500W.

Accesso/spento come da programma ON/OFF according to program  
 Dispositivo collegato sempre acceso Connected device always ON

Posizione del selettore / Selector position:



www.perry.it

110 0055

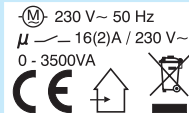
Made in China

**Interruttore orario giornaliero a spina - presa shuko 16A**  
**Plug-in daily timer switch 16A Shuko socket**  
**Interrupteur horaire journalier à fiche - prise shuko 16A**  
**Tagesschatuhr und Schukostecker - Schukosteckdose 16 A**  
**Programador diario de enchufe - toma Shuko 16A**  
**Interruptor horário diário com ficha - tomada shuko 16A**

PE - ETASD003 03/07

Importato e distribuito da / imported by:  
**Perry Electric s.r.l.**

Via Milanese 11, 22070 Veniano (Como) ITALY  
 tel. +39 031 89441 fax +39 031 931848



**El disco programmable es de 24 h (96 cavaliers) y la programación min. es 15 minutos**

**1** Baje la tecla cavalière según la temporización para el encendido que desee.  
**2** Gire el disco en el sentido de las agujas del reloj y sitúelo de manera que coincida la hora actual con el triángulo de referencia (▲).  
**3** Introduzca el programador en el enchufe hembra (230V~50 Hz).  
**4** Introduzca el enchufe del aparato que desea controlar (por ejemplo, una lámpara, acuario, lavadora, etc.) en el enchufe del programador. No enchufe una carga superior a 3500W.

**O disco é programável para 24 h (96 cavalheiros) e mínimo de intervenção é de 15 minutos**

**1** Abaxe as ranhuras que estão a funcionar e que pertencem à temporização desejada para o acendimento. **2** Rodar o disco com as ranhuras no sentido horário fazendo corresponder a hora actual com o triângulo de referência (▲). **3** Introduza o interruptor horário com ficha numa tomada (230V~50 Hz). **4** Introduza a ficha da carga que deseja comandar (por ex. candeeiro, aquário, máquina de lavar roupa, etc.) na tomada do interruptor horário. Não instale uma carga superior a 3500W.

Dispositivo conectado siempre encendido

Encendido/apagado según el programa

Posición del selector:

Position du sélecteur:

Stellung des Wahlschalters:

Allumé/éteint comme programme  
 Ein-/Ausschaltung gemäß Programm

Dispositif relié toujours allumé  
 Dauerbetrieb des angeschlossenen Geräts

**Le disque programmable est de 24 h (96 cavaliers) et l'intervention min. est 15 minutes**

**1** Abaisser les cavaliers en fonction de la temporisation voulue pour l'allumage.  
**2** Tourner le disque cavaliers en sens horaire en faisant correspondre l'heure actuelle au triangle de référence (▲). **3** Insérer l'interrupteur horaire à fiche dans une prise (230V~50 Hz).  
**4** Insérer la fiche de la charge que l'on désire commander (ex. lampe, aquarium, machine à laver etc.) dans la prise de l'interrupteur horaire. Ne pas installer de charge supérieure à 3500W.

**24-Stunden-Einstellscheibe (96 Segmente) mit einem Mindestschaltabstand von 15 Min.**

**1** Die Segmente entsprechend der gewünschten Zeitvorgabe für die Einschaltung nach unten drücken.  
**2** Die Einstellscheibe im Uhrzeigersinn drehen, bis der Zeiger (▲) auf die aktuelle Uhrzeit zeigt.  
**3** Die Zeitschaltuhr in eine Steckdose (230 V~50 Hz) einstecken.  
**4** Den Stecker des elektrischen Verbrauchers, der geschaltet werden soll (z. B. Lampe, Aquarium, Waschmaschine usw.), in die Steckdose der Zeitschaltuhr einstecken. Keine Geräte mit mehr als 3500 W Leistung anschließen.

